

	<p>Object: Flämische Kirmes (Flemish fair)</p> <p>Museum: Gemäldegalerie Matthäikirchplatz 10785 Berlin 030 / 266424001 gg@smb.spk-berlin.de</p> <p>Collection: Malerei, Tafelmalerei</p> <p>Inventory number: 866C</p>
--	---

Description

Auf einem Platz vor einer Dorfschenke spricht eine Gruppe ausgelassener Männern Wein und Tabak zu. In der Mitte tanzt ein Paar zur Musik der Spielleute. Ein Junge begleitet den Drehleierspieler auf seiner Triangel. Auch die Folgen des Alkoholkonsums werden offenbar: Im Hintergrund rechts stützen zwei Männer einen Betrunkenen auf dem Heimweg, vorn wird eine junge Frau von einem Alten bedrängt. Hinter den beiden verrichtet ein Mann seine Notdurft an der Hauswand. Derart derbe Bildelemente zählen zum Standardrepertoire des Bauerngenres. David Teniers d. J. darf als einer der erfolgreichsten flämischen Vertreter dieses Faches gelten. Verglichen mit anderen zeitgenössischen Bauerndarstellungen zeichnen sich Teniers' Werke durch die Wahl humorvoller, weniger drastischer Motive aus. | Britta Bode SIGNATUR / INSCRIFT: Bez. rechts am Boden neben einem umgestürzten Faß auf einem Stein: D TENIERS F Datierung am Wirtshausschild 1640 |--Hier Übersetzung--::: _ On a square in front of the village tavern, a group of high-spirited men celebrate with wine and tobacco. In the middle of the painting, a pair dances to the music of minstrels. A boy accompanies the hurdy-gurdy player on a triangle. The consequences of alcohol consumption also become apparent: In the background right, two men support a drunk on his way home and in the front a young woman is being hassled by an old man. Behind them, a man answers nature's call against the house. These bawdy picture elements are one of the standard repertoires of the peasant genre. David Teniers the Younger can be considered one of the most successful Flemish representatives of this subject. In comparison with other contemporary peasant representations, Teniers' works distinguish themselves through humorous, less drastic motifs. | Britta Bode

Basic data

Material/Technique:

Eichenholz

Measurements:

Rahmenaußenmaß: 48 x 74,2 cm,

Rahmenaußenmaß (Höhe x Breite): 48 x

74.2 cm, Bildmaß: 38,7 x 59 cm mit
Anstückung, Bildmaß (Höhe x Breite): 38.7
x 59 cm

Events

Created	When	1640
	Who	David Teniers (der Jüngere)
	Where	Flanders

Keywords

- Eichenholz
- Farmer
- Painting